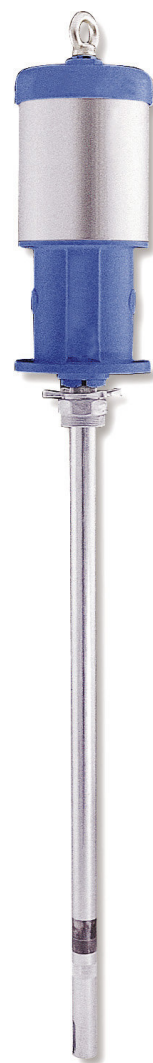


AIR OPERATED GREASE PUMP, 55:1
TRYCKLUFTSDRIVEN FETTPUMP, 55:1
DRYCKLUFT FETTPUMPE, 55:1
POMPE PNEUMATIQUE À GRAISSE,
55:1

USERS MANUAL
BRUKSANVISNING
GEBRAUCHANWEISUNG
GUIDE D'INSTRUCTIONS



PUMP NO
1 2626



Description/ Beskrivning

(GB).

Compressed air operated piston reciprocating pump. It allows to pump high delivery of all types of mineral greases. Suitable for installations with high length piping to supply several grease outlets simultaneously. This pump is mounted directly on 185 Kg drums.

It is suitable to use a follower plate. That to avoid dirt and other foreign particles to enter the grease keg and pollute it and destroy the performance of the lubrication operation. The follower plate will also minimise the remaining grease in the drum.

(SV)

Tryckluftdriven kolvump avsedd för att pumpa stora volymer av alla sorters smörjfett. Max NLGI 2. Lämplig för inkoppling mot högtrycksrörledning för att försörja flera uttagsställen samtidigt.

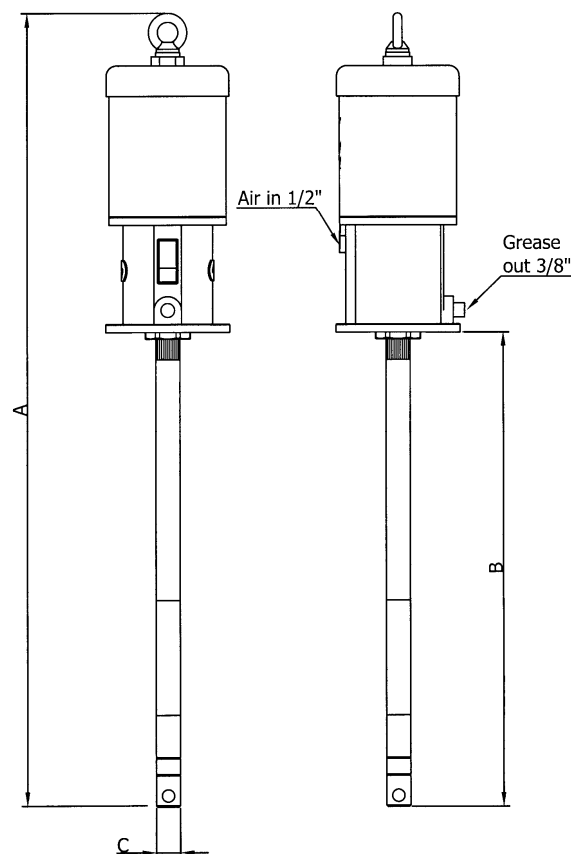
Pumpen kan monteras direkt i ett 185 kg's (200 l's) fettfat.

Det är lämpligt att använda följelock som inte bara skyddar mot att smuts och föroreningar hamnar i fettet utan också för att säkerställa att allt fett kommer till användning och att ett minimum av fettet blir kvar i fatet. Kom ihåg att allt som hamnar i fettfatet också kommer att pumpas ut i rörledningen. Inga föroreningar sjunker till botten. De fastnar i fettet och följer med in i pumpen med följd att pumpen kan bli skadad eller att det objekt som skall smörjas blir skadat..

Technical data / Tekniska uppgifter

Maximum Air pressure Max. luftryck	10 bar
Minimum air pressure Min. luftryck	3 bar
Maximum grease delivery (NLGI 2) Max. fettleverans, (NLGI 2)	2.8 kg/min at 6 bar 2,8 kg/min vid 6 bar.
Air inlet thread Luftanslutningsgänga	1/2" BSP G 1/2"
Grease outlet thread Fettutloppsgänga	3/4" BSP G 3/4"
Air piston diameter Luftmotordimension	152 mm (6")
Air piston stroke Slaglängd	110 mm (4 1/4")

Model	A	B	C	Weight
12625	1305 mm	835 mm	35 mm	17,0 kg



Typical Installation / Typisk installation

(GB)

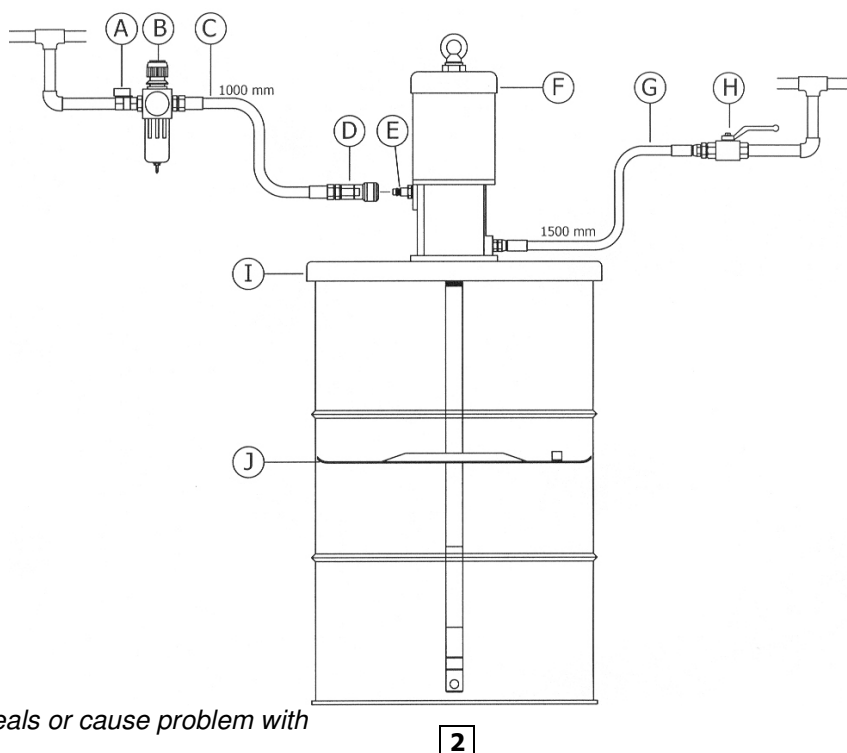
In figure 2, is a typical installation shown with all the recommended accessories for the pump to operate correctly.

NOTE: The compressed air supply must be fixed between 3 and 10 bar, being 6 bar the recommended pressure.

The pump is self-priming. To prime it the first time, it is convenient to connect the air supply to the pump increasing the air pressure slowly from zero up to the desired pressure, using a pressure regulator.

The pump starts automatically to pump when the outlet grease control gun in the end of a hose reel will be opened.

NOTE: It is important that the foot valve do not get in contact with dirty areas, such as a workshop floor, because it may enter shavings or other particles that can damage the seals or cause problem with lubricate performance.



2

(SV)

I figur 2 visas en typisk installation med alla rekommenderade tillbehör som behövs för att pumpen skall utföra ett bra arbete.

OBS! Det är mycket viktigt att intagsdelen på fettpumpen inte kommer i kontakt med golv eller annan nedsmutsad yta. Allt som fastnar på pumppröret kommer att ta sig in i pumpen och antingen förstöra packningar och kolvstänger eller hamna i fettet som distribueras ut till smörjstället.

Pumpen är självsugande. Till första start och vid byte av fettfat är det lämpligt att långsamt höja lufttrycket från noll till arbetstrycket genom att försiktigt skruva upp trycket via luftregulatorn.

Pumpen startar automatiskt när trycket sjunker då en ventil öppnas i systemet, till ex. en fettventil i änden på en slangrulle.

OBS! Tryckluften skall ställas in mellan 3 och 10 Bar. Normalt arbetstryck är 6 Bar.

Pos	Description/Beskrivning	Part N° / Detaljnr.
A	Air closing valve Avstängningsventil	Incl. in 42103
B	Filter Regulator Filterregulator	42103
C	Air hose Luftanslutningsslang	48001
D	Quick coupling Snabbkoppling	44516
E	Connection nipple Anslutningsnippel	48501
F	Pump/ Pump	12626
G	Grease hose 1.5 m-3/8" / Fettslang, 1500 mm 3/8"	18107
H	Grease closing valve. 3/4" / Fettavstängningsventil, 3/4"	30201345
I	Cover / Fatlock	18525
J	Follower plate / Följelock	18573

WARNING: Before starting any kind of maintenance or repair, disconnect the compressed air supply and open the valve to relieve the fluid pressure.

Varning! Innan något arbete eller underhåll startas måste allt lufttryck avlastas och bortkopplas samt vätsketrycket avlastas. Inget arbete får utföras innan trycket gått ned till noll!

Symptoms Symtom	Possible reasons Trolig orsak	Remedy Åtgärd
The pump is not working or there is no grease delivery. Pumpen arbetar inte och inget fett levereras.	No suitable air supply pressure. Otillräckligt lufttryck .	Increase the air supply pressure. Öka lufttrycket.
	Clogged or closed piping. Pluggade eller stängda rör.	Clean or open the outlet circuit. Rensa eller öppna rörledningen
	The circlip (28) of the trip shoe guide is out of its place. Låsringen (28) har lossnat.	Put in right place or replace the circlip (28). Sätt tillbaka eller byt låsringen (28)
	There is an air pocket in the grease inlet area. Det är en fettficka vid inloppet.	Compact the grease or fit a follower plate. Packa fettet eller montera ett följelock.
The pump begins to operate very fast. Pumpen börjar att "rusa".	The drum is empty or the grease level is beneath the suction tube inlet. Fatet är tomt eller nivån har kommit under inloppsöppningen.	Replace the drum or fit a follower plate. Ersätt fatet eller montera ett följelock.
The pump keeps on operating although the grease outlet is closed. Pumpen fortsätter att gå fast fettutloppsventilen är stängd.	There is a grease leakage in the piping. Fettläckage i rörledningen	Verify and tighten or repair the leaking product. Kontrollera var det läcker och täta eller ersätt den läckande produkten
	Impurities in the high pressure valve. Förorening i högtrycksdelen.	Dismount and clean. Replace in case of damage.. Demontera och rengör. Ersätt i det fall något är skadat
	Impurities in the foot valve. Förorening i bottenventil.	Dismount and clean. Replace in case of damage. Demontera och rengör. Ersätt i det fall något är skadat
Grease leakage through the air outlet muffler. Fett läcker ut genom ljuddämparen.	Grease has passed the upper packing into air motor caused by scratched piston rod (33) or worn or damaged seals (41, 42). Fett har kommit upp i luftmotorn beroende på repad kolvstång (33) eller utslitna tätningar(41, 42).	If the piston rod (33) is scratched, replace the air piston assemble (Rep.kit 142 53 60). Om kolvstången (33) är repad skall den och tätningarna (41, 42) bytas. (Rep. sats 142 53 60)
Air leakage through the air outlet muffler when pump is stopped. Luftläckage genom ljuddämpare när pumpen står still	Damaged or worn piston O ring [(25), (34)] or worn damage in the air mechanism. Skadad eller utslitna o-ringar (25, 34) eller slitage i luftmekanism.	Replace the O ring [(25), (34)] or the reversing mechanism (Rep. Kit 142 53 59). Ersätt o-ringarna (25,34) eller reparera luftmekanismen (Rep.sats 142 53 59)
	The air seal (23) of the inverter assemble is damaged or worn. Luftpakningen (23) är skadad eller utsliten.	Replace the air seal (23). Ersätt den skadade eller utslitna detaljen (23)

Replace the air seal (23) of the inverter assemble/ Utbyte av packning (23) i växelmekanismen

English

1. Unthread the suction tube (47) from the pump body (36) and pull out the tube until the pin (45) get visible.
2. Remove the pin and unthread the rod (46) until it is loosened.
3. Unthread the eyebolt (1) and the nuts (2) of the stroke end rod (6).
4. Unthread the air cylinder (13) from the pump body (36).
5. Remove the circlips (28) and push the trip shoe guide (27) backwards.
6. Dismount the spring support (8) the inverter mechanism assemble and the trip shoes (26).
7. Unthread the screws (18) and the nuts (14) and disassemble all the details until the air seal gets accessible.
8. Replace the details in the kit of the air seal and mount the pump in the opposite order.

Svenska

1. Skruva bort pumpröret (47) från pumpkroppen (36) och dra av röret tills pinnen (45) syns.
2. Ta bort pinnen och skruva kolvstången (46) så den lossnar.
3. Lossa öglebulten (1) och muttrarna (2) från kolvstångsänden.
4. Lossa luftcylindern (13) från pumpkroppen (36).
5. Ta bort låsringarna (28) och tryck växelhylsorna (27) baklänges.
6. Demontera fjäderstyrningen (8), växelförarsatsen och växelarmarna (6).
7. Skruva bort skruvarna (18) och muttrarna (14) och demontera alla detaljer tills luftpackningarna blir åtkomliga.
8. Ersätt de skadade detaljerna med delar från rep.satsen och återmontera pump i omvänd ordning.

Replace O rings (25, 34) of the piston (31) / Utbyte av o-ringarna (25, 34) på kolven (31)

English

1. Follow the steps 1 to 4 of the procedure changing air seal.
2. Take out the air piston (31) and replace the O rings (25 and 34).
3. Lubricate the O rings before the piston (31) is inserted; mount the pump in the opposite order.

Svenska

1. Följ anvisningarna 1-4 som anges ovan vid byte av luft tätningarna.
2. Ta bort luftkolven (31) och ersätt o-ringarna (25 and 34).
3. Smörj in o-ringarna innan kolven (31) monteras. Återmontera delarna i motsatt ordning.

Clean or replace the upper valve / Rengör eller ersätt övre ventil

English

1. Follow the steps 1 and 2 of the procedure of changing air seal.
2. Unthread the suction tube (47) from the piston sleeve attaches (54) , remove the pins (45) and unthread the axle connection union (48).
3. Clean the balls (51 and 52) and the housings carefully, in case of damage replace them. Mount the pump in the opposite order.

Svenska

- 1 Följ anvisningarna 1-2 som anges ovan vid byte av luft tätningarna.
- 2 Skruva bort högtryckshylsan (54) från pumpröret (47). Ta bort låsstiftet (45) och gänga av skarvbiten (48).
- 3 Rengör kulorna (51 och 52) och högtryckshuset noggrant. Ersätt omgående skadade detaljer. Återmontera delarna i motsatt ordning.

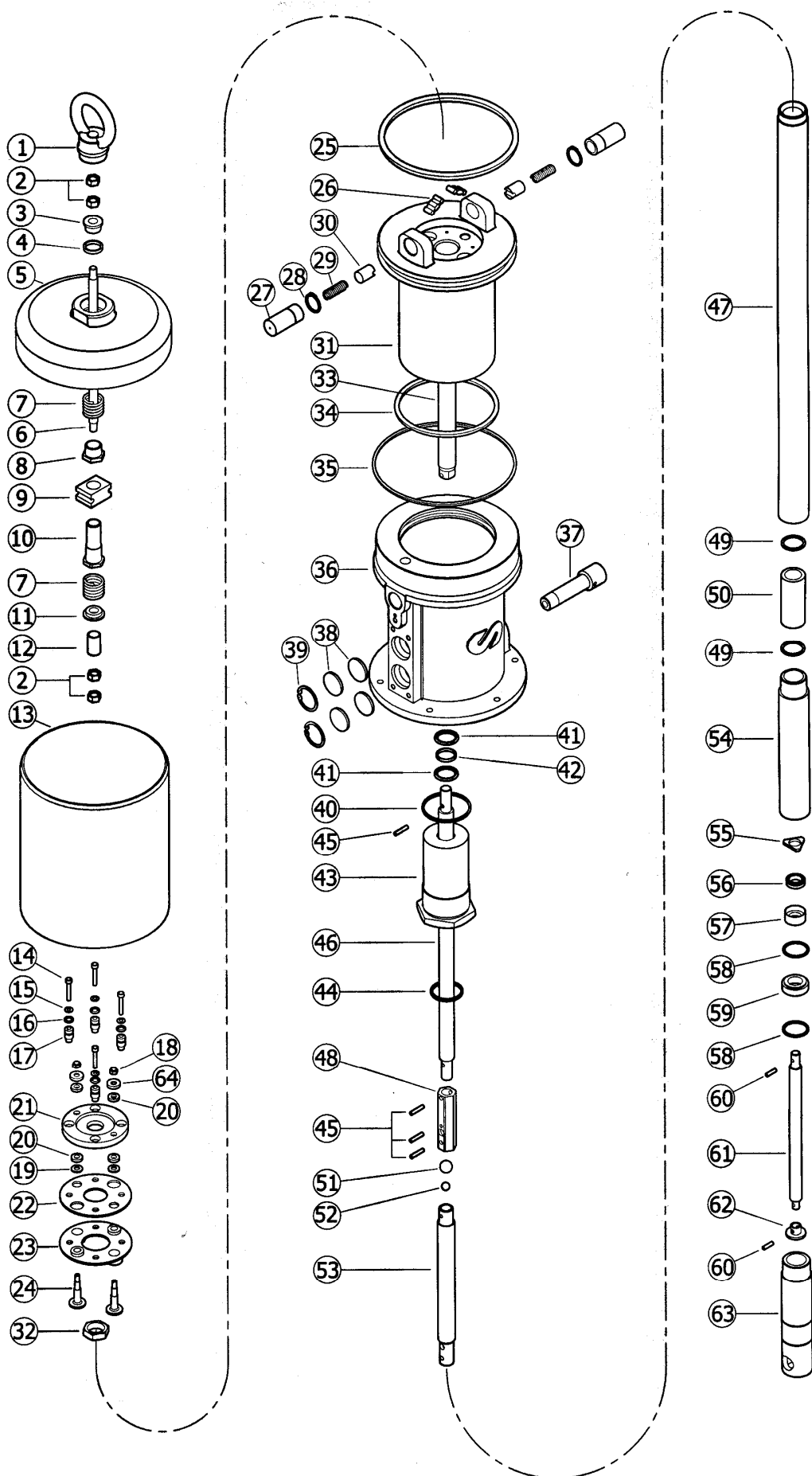
Clean or replace the foot valve / Rengör eller ersätt bottenventil

English

1. Remove the pin (60) that unifies the primer (62) with the priming rod (61) and remove the primer (62).
2. Push in the rod (61) and unthread the priming tube (63) using the holes of the same.
3. Take out the details of the valve and clean them carefully, in case of damage replace them. Mount the pump in the opposite order.

Svenska

- 1 Ta bort pinnen (60) och lossa matarkolven (62) från matarkolvstången (61).
- 2 Tryck in kolvstången (61) och skruva av intagsdelen (63). Ta hjälp av hålet i kolvstången.
- 3 Ta ut ventildelarna och rengör dem noggrant. Ersätt alltid skadade delar omgående med originaldelar. Återmontera delarna i motsatt ordning.



Parts list / Detaljlista

Pos	Description	Beskrivning	Qty
1	Eye bolt assemble	Öglebult	1
2	Nut M8	M8-mutter	4
3	Spacing sleeve	Distanshylsa	1
4	Close ring	Låsring	1
5	Air cylinder cover	Topplock	1
6	Stroke end rod	Växlingsstång	1
7	Spring	Fjäder	2
8	Spring housing	Fjäderhus	1
9	Inverter actioner	Växelförare	1
10	Inverter body	Växelhus	1
11	Spring support	Fjäderstöd	1
12	Spacing sleeve	Distanshylsa	1
13	Air cylinder	Luftcylinder	1
14	Screw M4x25	M4-skruv	4
15	Washer ø 4.3	Bricka	4
16	O ring 7x2	O-ring	4
17	Guide sleeve	Styrhylsa	4
18	Nut M5	M5-mutter	2
19	Washer ø 6.4	Bricka	2
20	Close gasket	Tättningsbricka	4
21	Valve disc	Ventilskiva	1
22	Air seal support	Packningsstöd	1
23	Air seal	Packning	1
24	Close valve	Stängventil	2
25	O ring 148.59x7	O-ring	1
26	Trip shoe	Omställningsdel	2
27	Seat housing	Hus för sätet	2
28	Circlip	Låsring	2
29	Trip shoe spring	Fjäder	2
30	Trip shoe seat	Säte	2
31	Air piston	Luft kolv	1
32	Fixing nut	Låsmutter	1

Pos	Description	Beskrivning	Qty
33	Air piston rod	Kolvstång	1
34	O ring 110.49x5.33	O-ring	1
35	O ring 158.34x3.53	O-ring	1
36	Motor body	Luftmotorhus	1
37	Grease outlet	Fettutlopp	1
38	Muffler	Ljuddämpare	4
39	Circlip 30	Låsring	2
40	O ring 52.07x2.62	O-ring	1
41	Step-seal ø 20	Packning	2
42	Guiding ring 3x15	Styrning	1
43	Insert sleeve	Hylsa	1
44	O ring 32.99x2.62	O-ring	1
45	Lock pin 4x20	Låspinne	4
46	Extend rod	Kolvstång	1
47	Suction tube	Pumpör	1
48	Axel connection union	Koppling	1
49	Close ring	Låsring	2
50	Piston sleeve	Kolvhylsa	1
51	Steel ball ø 14 mm	Stålkula	1
52	Steel ball ø 9mm	Stålkula	1
53	Piston	Kolv	1
54	Piston sleeve attacher	Kolvförband	1
55	Valve top	Ventiltopp	1
56	Seal RU2 ø 14mm	Packning	1
57	Valve body	Ventilkropp	1
58	Closing ring	Låsring	2
59	Valve housing	Ventilhus	1
60	Lock pin 4x15	Låspinne	2
61	Priming rod	Matarstång	1
62	Primer washer	Matarkolv	1
63	Lower tube	Intagsdel	1
64	Protection cup	Skyddshylsa	2

Repair Kit / Reparationsatser

Part. No. Sats nr	Description Beskrivning	Included pos. Innehåller pos.
142 53 58	Reversing mechanism kit Växlingsmekanism, sats	7, 8, 9, 10, 11, 26, 27, 28, 29, 30
142 53 59	Air valve kit Luftventilsats	4, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 34, 35, 64
142 53 60	Lower pump overhaul kit Undre pump renoveringssats	40, 41, 42, 43, 44, 45, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62
Separate components, available as spare part Separata delar som finns som reservdelar		
102 53 63	Muffler Ljuddämpare	38
102 53 64	Circlip Låsring	39
28587	Bung adaptor ø35 mm Fatadapter ø35 mm	